

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Владимирский государственный университет  
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
(ВлГУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор  
по образовательной деятельности

« 30 » 08 2019 г.



А.А.Панфилов

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**АНАЛИТИЧЕСКОЕ ЧТЕНИЕ**

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образования

Профиль/программа подготовки: Английский язык. Французский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Семестр	Трудоемкость зач. ед./ час.	Лекции, час.	Практич. занятия, час.	Лаборат. работы, час.	СРС, час.	Форма промежуточ- ной аттестации (экзамен/зачет/зачет с оценкой)
9	2 / 72			20-	52	зачет
Итого	2 / 72			20	52	зачет

Владимир 2019

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Аналитическое чтение» являются:

- формирование профессионально-лингвистического и лингвокультурологического сознания и самосознания студентов, навыков комбинированного аналитико-синтетического восприятия, понимания англоязычного металингвистического и /или художественного текста;
- обеспечить филологическую составляющую лингвокультурологической подготовки выпускника;
- формирование лингвистической компетенции студентов, необходимой им в практике преподавания английского языка.

Задачи дисциплины конкретизируют сформулированную цель и способствуют ее реализации:

- ознакомление студентов с основными теоретическими положениями аналитического чтения
- овладение студентами комплекса ключевых понятий аналитического чтения;
- определение природы выразительных средств и стилистических приемов в их системе;
- определение функционально-стилистических возможностей рассмотренных средств;
- формирование у студентов навыков исследовательской деятельности и умения самостоятельно анализировать тексты, принадлежащие различным стилям английского языка
- формирование определенной теоретической базы, позволяющей студентам вести в дальнейшем самостоятельную научно-исследовательскую работу.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Аналитическое чтение» относится к вариативной части.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина «Аналитическое чтение» опирается на знания предметов: «Языкознание», «История английского языка», «Стилистика», «Практика устной и письменной речи», «История литературы стран первого иностранного языка», «Лексикология английского языка»

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
ОК-4 (осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен демонстрировать следующие результаты обучения: <u>знать:</u> - задачи и ключевые понятия курса аналитического чтения на материале английского языка, определение основных стилистических приемов английского языка; <u>уметь:</u> - анализировать и обсуждать устные и письменные тексты; анализировать выразительные средства и стилистические приемы в текстах различной функциональной направленности; <u>владеть:</u> - навыками ведения научного обсуждения проблем с точки зрения различных типов информации, использования выразительных средств и приемов в тексте; - навыками научно-исследовательской деятельности.



ОПК-5 (владеть основами профессиональной этики и речевой культуры)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты обучения: <u>Знать:</u> - основные нормы профессиональной этики и речевой культуры; <u>Уметь:</u> - применять данные положения в своей профессиональной деятельности; <u>Владеть:</u> - основополагающими навыками организации речи с учетом конкретной ситуации общения.
ПК-4 (способность использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами предоставляемых предметов)	частичное освоение компетенции	Обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты обучения: <u>Знать:</u> - стилистическую дифференциацию словарного состава английского языка, классификацию лексических и синтаксических приемов, основные этапы развития художественной, научной прозы и публицистики. <u>Уметь:</u> - пользоваться теоретическими источниками и вести сбор фактического материала по проблематике курса; <u>Владеть:</u> - навыками лингвистического анализа текста.

#### 4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 часа.

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Объем учебной работы, с приемлением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам)	
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы			
1	Творчество У.С.Моза. Чтение и перевод рассказа «Побег».	9	9			2	6	0,5ч./25%	
2	Сюжет рассказа. Изучение активной лексики.	9	10			2	8	0,5ч./25%	
3	Семантическая структура произведения. Повторение активной лексики.	9	11-12			4	8	1 ч. / 25 %	Рейтинг – контроль № 1 (12 недель)
4	Система образов. Изучение пассивной лексики.	9	13			2	8	0,5ч./25%	
5	Понятие актуализации. Повторение пассивной лексики.	9	14-15			4	8	1 ч. / 25%	Рейтинг – контроль - № 2 (15 недель)

6	Анализ выразительных средств и стилистических приемов.	9	16-17	4	8	1 ч. / 25%	
7	Анализ заглавия и идея произведения.	9	18	2	6	0,5 ч./25%	Рейтинг-контроль № 3 (18 неделя)
Всего				20	52	5 ч. /25%	Зачет
Итого по дисциплине				20	52	5 ч. /25%	Зачет

### Содержание лабораторных занятий по дисциплине

Тема 1 Творчество У.С. Моэма Чтение и перевод рассказа «Побег».

Содержание темы:

Основные этапы жизни и творчества У.С. Моэма. Отработка навыков чтения.

Трудности при переводе рассказа.

Тема 2 Сюжет рассказа. Изучение активной лексики..

Содержание темы:

Понятие темы, сюжета и проблематики произведения. Краткое содержание рассказа. Выполнение упражнений для изучения активной лексики.

Тема 3 Семантическая структура произведения. Повторение активной лексики.

Содержание темы:

Понятие семантической структуры текста. Основные компоненты семантической структуры: завязка, развитие действия, кульминация, развязка. Повторение активной лексики.

Тема 4 Система образов. Изучение пассивной лексики.

Содержание темы:

Образная система текста. Характеристика главных героев рассказа. Образ рассказчика. Выполнение упражнений для изучения пассивной лексики.

Тема 5 Понятие актуализации. Повторение пассивной лексики.

Содержание темы:

Понятие автоматизации и актуализации. Актуализация языковых единиц разных уровней. Лексический уровень. Понятие конвергенции. Повторение пассивной лексики.

Тема 6 Анализ выразительных средств и стилистических приемов.

Содержание темы:

Основные лексические выразительные средства и приемы: эпитет, метафора, олицетворение, стилистическое сравнение, ирония, гипербола, аллюзия. Основные синтаксические стилистические приемы: антитеза, параллелизм, инверсия, модели синтаксического повтора, градация. Графические выразительные средства.

Тема 7 Анализ заглавия и идея произведения.

Содержание темы:

Варианты перевода заглавия рассказа. Стилистические приемы, которые используются в заглавии произведения. Связь заглавия и идеи текста.

## 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В рамках компетентностного подхода, в соответствии с требованиями ФГОС, с целью формирования и развития профессиональных навыков учащихся в учебном процессе широко используются активные и интерактивные формы проведения занятий:

Активные и интерактивные методы обучения:

- Интерактивные занятия: тема № 3; тема № 5; тема №6.



## 6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ.

Рейтинг-контроль № 1 по дисциплине «Аналитическое чтение»

### *I. Translate the following sentences into Russian:*

1. He was aware that he was taking hazards but there was no way back.
  2. Everybody was afraid of the hazardous climb.
  3. I persuaded myself that all was well.
  4. We do not think that it is a convincing proof.
  5. The teacher gave the students a scheme of work for the year.
  6. The prisoner was committed for trial.
  7. They schemed to overthrow their rivals.
  8. He committed a grave error and he was conscious of it.
- II. Fill in the blanks with "to persuade" or "to convince":*
1. I was firmly ... in my mind that she was guiltless of this murder.
  2. The conclusion of this speech ... my father that my ideas were deranged.
  3. Who would believe unless his sense ... him in the existence of such a monster?
  4. Ruth could not ... Martin to take a job as a clerk and give up writing.
  5. Martin Eden could not ... Ruth that he would become a writer.
  6. I cannot ... him not to use cribs at the exams.
  7. He had tried to ... his relatives to permit him to accompany his friends.

### *III. Translate into Russian:*

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. to be as hard as nails               | 5. to want finding (washing)       |
| 2. to have very much a mind to do smth. | 6. to take to one's bed            |
| 3. to keep one's own counsel            | 7. to be one's first consideration |
| 4. to be apt to do smth. ...            | 8. to develop ( to run ) a scheme  |

### *IV. Paraphrase the following sentences:*

1. She was not sure if she should have the heart to talk with them or keep her plans secret..
2. We must think about her health in the first place.
3. He had drive and energ... Besides, he could be pitiless...
4. As a rule young people disregard the advice of adults.
5. She was determined to say very unladylike things to him.
6. They don't think he is seriously ill.
7. Your dress is stained. It needs to be cleaned and ironed.

### *V Translate into English the following sentences:*

1. Большинство взрослых склонно изучать иностранный язык по учебникам.
2. Прежде всего мы заботимся о своем благополучии
3. Этот человек был очень скромным и молчал о своих делах.
4. Все склонны думать, что работа для вас самое главное в жизни.
5. За такие поступки их надо хорошенько наказать
6. Я твердо намерен посетить ваши занятия.
7. У него было сильное желание повидаться с семьей. Но прежде всего он думал об эксперименте и его исходе.
8. Он производил на всех впечатление мягкого человека. А на самом деле был черствым и умел добиться своего любыми средствами.
9. Человека, который умеет держать язык за зубами, не так легко найти.

### Рейтинг-контроль №2

#### *I. Translate into Russian the following sentences:*

1. If you are very ill, you have to commit yourself to doctors and nurses.
2. He has committed himself to support his brother's children.
3. A man with an acute mind soon knows whether a book is valuable or not.
4. A bad tooth may cause acute pain.



5. The prisoner appealed to the judge for mercy.
6. Bright colours appeal to small children.
7. An appeal is being made for help for those who lost their homes in the earthquake.
8. So powerful seemed his appeal that the people were deeply moved.
9. That sort of music hasn't much appeal for me.
10. This type of romantic hero is sure to make an appeal to feminine hearts.

*II. Translate into English using "to persuade" and "to convince":*

1. Убедить этого человека, что это опасный шаг, было невозможно.
2. Только факты убедили нас в том, что подкудный невиновен.
3. Анна была убеждена, что судья хранит для нее про запас какую-нибудь романтическую историю.
4. После долгих уговоров они согласились подписать документ.
5. Мне не удалось убедить родителей в том, что ничто не помешает мне подготовиться к экзамену.
6. Мы убедили этого студента, что необходимо пойти в библиотеку.

*III. Translate into Russian:*

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 To extricate oneself from | 6 To wing smb's heart-strings  |
| 2 To render smb defenceless | 7 To be in a quandary          |
| 3 The gift of pathos        | 8 To find a fault with smth/   |
| 4 To gather from smb        | 9 To reconsider one's position |
| 5 To be scheming            | 10 To set out on the chase     |

*IV. Fill in the blanks with a word or word combination*

1. Roger Charing was no longer young when he fell in love with Ruth Varlow and he had had--- to make him careful.
2. That gift of hers dispossessed him of ---, --- and worldly wisdom.
3. He went down like a ---of ---.
4. Roger had to stand between --- and the helpless little thing.
5. I knew she was stupid, and I thought she was---.
6. I could not but think that I and not she should have won a --- --- when next we met.
7. He was --- a good--- and at the same time doing something he had very much a mind to.
8. Perhaps it was merely that this pathetic look of hers ceased to --- his ----.
9. His eyes were opened and he was once more the ---- ----- he had been.
10. He became --- --- that Ruth Varlow had made up her mind to marry him and he ----- ---- that nothing would induce him to marry Ruth Varlow.
11. He was in a ----. He saw with clearness the sort of woman he had to deal with...
12. Roger always---- ---- that made the house unsuitable.
13. --- is a tiring and tiresome business and presently Ruth began to ---- ----.
14. If you don't find a house soon, I shall have to --- my ---.
15. I shall never --- over ---, but of course your happiness must be my ---- ----.

*V. Translate into English:*

1. Я не уверен, что этого человека спасут незамедлительные действия или мгновенное бегство, хотя он всегда готов пойти на риск.
2. Ее трогательный взгляд перестал задевать струны его души, он был в замешательстве и не знал, как выпутаться из ситуации.
3. Поиск дома и личные интересы главное для нас в жизни.
4. Даже если они разработают нечестный план действий, их разоблачат, т.к. они не умеют держать язык за зубами.
5. Никакие уговоры не помогут вам убедить моего брата посетить эту выставку, ему не нравится живопись.
6. Не стоит находить недостатки в каждом доме. Иначе она будет измучена и станет раздражительной.
7. Боясь, эта женщина серьезно заболела из-за черствости и эгоизма своего мужа.
8. Это убедительное утверждение обязательно найдет отклик в сердцах слушателей.

**Рейтинг-контроль № 3**

*I. Translate into Russian the following sentences:*

1. Nobody ever thought of consulting this doctor.



2. He did not know how to address the audience.
3. They showed remarkable powers of endurance.
4. There are limits to human endurance.
5. If help does not come, they will endure to the end.
6. I will remember this meeting as long as life endures.
7. There were no roses at the florist's, and we had to content ourselves with red carnations.
8. This man is content with very little.
9. There is no contenting some people.
10. Now you may enjoy yourself to your heart's content.

*II. Insert the necessary word or word combination:*

1. Long ... has restrained my uncle from undertaking such a journey.
2. There is something in your words which ... me that you are sincere.
3. I shall ... my thoughts to paper, but that is a poor medium for the communication of feeling.      4. The article ... to patriotism and called for action.
5. He could not ... seeing animals treated in such a cruel way.
6. We can't ... the thought that he will have ... himself with that job.
7. They did not appear rich, but they were ... and happy, their feelings were serene
8. She said there were some ... in looking too attractive in the classroom.

*III Comment on the stylistic devices used in the following sentences:*

1. Ruth Barlow had a gift that renders most men defenseless. He went down like a row of pineapples.
2. I gathered from Roger that everyone had treated Mrs. Barlow very badly.
3. She never had a little lamb but it was sure to die.
4. My own belief was that she was as hard as nails.
5. Perhaps it was merely that this pathetic look of hers ceased to wring his heart-strings.
6. House-hunting is a tiring and a tiresome business and presently Ruth began to grow peevish.
7. Sometimes they were too large and sometimes they were too small, sometimes they were too far from the centre of things and sometimes they were too close; sometimes they were too expensive and sometimes they wanted too many repairs...
8. Your news shatters me. I shall never get over the blow, but of course your happiness must be my first consideration.
9. They looked at hundreds of houses; they climbed thousands of stairs; they inspected impenetrable kitchens.
10. ... a friend of mine ... took ship from a certain port (with a toothbrush for all his luggage, so conscious was he of his danger and the necessity for immediate action)...

*IV. Translate into English:*

1. Обстановка в стране была очень напряженной. Правительство совершало одну политическую ошибку за другой, оппозиция готовила заговор.
2. Поиск дома не принесли успеха, т.к. Роджер находил недостатков в каждом доме.
3. Осмотрев десятки домов, Руфь так измоталась, что слегла. Она поняла, что он разлюбил ее и решила пересмотреть свое отношение к нему.
4. Я четко осознавал, что был в замешательстве и это могло разрушить все мои планы.
5. Хотя Роджер был принципиальным светским человеком, умудренным жизненным опытом, он не сразу понял, с какой женщиной имеет дело,
6. Убедившись, что она расчетлива и черства, он начал думать, как ему выпутаться из этой сложной ситуации.
7. Мы поняли из слов нашего друга, что он готов защитить маленькое беспомощное создание от опасностей жизни.
8. Им пришлось довольствоваться скромным ужином, т.к. в доме не было продуктов. Но после ужина они наговорились до воль, вспоминая свою молодость.
9. Он пришел к выводу, что его может спасти или немедленное бегство, или незамедлительные действия, или какая-нибудь рискованная интрига.
10. Она не могла больше выносить его эгоизм и черствость, есть предел человеческому терпению.



**Задания для самостоятельной работы студентов  
по дисциплине «Аналитическое чтение»**

1. Список произведений для самостоятельного анализа художественного текста:
  - a. William Golding. Lord of the Flies. The Pyramid.
  - b. William Somerset Maugham. Rain and Other Short Stories. (Red, Jane, German Harry, The Outstation).
  - c. John Cheever. Selected Short Stories. (The Country Husband, The Pleasures of Solitude, The Day the Pig Fell into the Well).
  - d. John Braine. Room at the Top.
  - e. Making It All Right. Modern English Short Stories. (Lawrence Durrell "The Little Affair in Paris", Susan Hill "A Bit of Singing and Dancing", Stan Barstow" The Search for Tommy Flynn")
  - f. John Steinbeck. The Pastures of Heaven and Other Stories. (The Chrysanthemums, Breakfast, Johnny Beat).
  - g. F.Scott Fitzgerald. Selected Short Stories. (The Rich Boy, The Diamond As Big As the Ritz, Babylon Revisited).

2. Изобразительные и выразительные средства языка. Значение слова, текст и коммуникация
  - Проведите дискуссию на тему «Что необходимо для понимания художественного текста (на иностранном языке)»? Ответьте на вопросы:
    - В чём состоит главное различие подходов И.Р. Гальперина и И.В. Арнольд к стилистическим приёмам и выразительным средствам языка?
    - Почему лексическое и логическое значения слова не совпадают?
    - Что такое семантическая структура слова и как работает это понятие в коммуникации? Какими средствами достигается актуализация или выдвижение элементов текста или частей сообщения?

**Требования к зачету по дисциплине  
«Аналитическое чтение»**

Зачет проводится в соответствии с требованиями типовой программы по английскому языку, которые предполагают умение:

- читать и понимать текст, в данном случае металингвистический и/или художественный;
- владеть достаточным лексическим запасом, в том числе металингвистической лексики;
- выразить свои мысли по поводу прочитанного в монологической и диалогической форме с использованием специальной лексики курса;
- выразить свое отношение к проблемам, затронутым в анализируемом тексте;
- уметь определить в тексте лексические и стилистические приемы и объяснить их функцию на языке изученного курса;
- умение высказываться или вести диалог на тему, близкую к изученной;
- умение грамотно репродуцировать письменный текст, предположенный в устной форме;
- умение изложить в письменной форме (эссе) свои мысли и чувства по одной из тем курса;

**Список текстов к зачету «Аналитическое чтение» для чтения, перевода и анализа отрывка  
из романа или рассказа английских и американских писателей:**

1. John Galsworthy. The Forsyte Saga. The Man of Property. Part 2, chapter 3.
2. John Galsworthy. The Forsyte Saga. The Man of Property. Part 2, chapter 8.
3. John Galsworthy. The Forsyte Saga. In Chancey. Part 1, chapter 14.
4. John Galsworthy. The Forsyte Saga. In Chancey. Part 2, chapter 6.
5. John Galsworthy. The Forsyte Saga. To Let. Part 1, chapter 7.
6. Theodore Dreiser. Sister Carrie. Chapter 20, 45.
7. Theodore Dreiser. An American Tragedy. Chapter 3.
8. Jack London. Martin Eden. Chapter 1, 2.
9. W. Somerset Maugham. Rain and Other Short Stories. The Verger.
10. Making It All Right. Modern English Short Stories. David Garnett. "Letting Down the Side".



Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ- ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
Основная литература			
1. Арнольд И.В., Стилистика. Современный английский язык / Арнольд И.В. - М.:ФЛИНТА, 2016. - 384 с. - ISBN 978-5-89349-363-4	2016		<a href="http://www.studentlibra.ru.ru/book/ISBN9785893493634.html">http://www.studentlibra.ru.ru/book/ISBN9785893493634.html</a>
2. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. Seminars in Stylistics / Кухаренков В.А., - 8-изд. - М.:Флинта, 2016. - 184 с.: ISBN 978-5-9765-0325-0	2016		<a href="http://znanium.com/catalog/product/406221">http://znanium.com/catalog/product/406221</a> <a href="http://www.studentlibra.ru.ru/book/ISBN9785976503250.html">http://www.studentlibra.ru.ru/book/ISBN9785976503250.html</a>
3. Практический курс английского языка : 5 курс : учебник для вузов / В. Д. Аракин [и др.] ; под ред. В. Д. Аракина .— Изд. 4-е, испр. и доп. — Москва : Владос, 2012, 2002.— 228 с. — (Учебник для вузов) .— ISBN 978-5-691-00399-8.	2012 2002	2 40	
Дополнительная литература			
1. Александрович Н.В. Стилистический анализ художественного текста: теория и практика. - М.: Флинта, 2014. 112с.-	2014		<a href="http://e.lanbook.com/view/book/62944/page/1/">http://e.lanbook.com/view/book/62944/page/1/</a>
2. Бабенко Л.Г., Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа : Учебник для вузов / Бабенко Л.Г. - М.: Академический Проект, 2020. - ISBN 978-5-8291-2603-2	2020		<a href="http://www.studentlibra.ru.ru/book/ISBN9785829126032.htm">http://www.studentlibra.ru.ru/book/ISBN9785829126032.htm</a>
3. Гуревич В.В. English Stylistics. Стилистика английского языка. [Электронный ресурс]: учеб. пособие / В.В. Гуревич. -5-е изд. - М.: Флинта, 2011, 2008. -72с.- ISBN 9785893498141.	2011 2008	8	<a href="http://www.studentlibra.ru.ru/book/html">http://www.studentlibra.ru.ru/book/html</a>
4. Шуверова, Т. Д. Reading, Translation and Style. Лингвостилистический и предпереводческий анализ текста : учебное пособие / Т. Д. Шуверова. — Москва : Прометей, 2012. — 146 с. — ISBN 978-5-7042-2443-3.	2012		<a href="http://www.iprbookshop.ru/23969.html">http://www.iprbookshop.ru/23969.html</a>

### 7.2. Периодические издания

1. Вопросы языкознания. М., Наука, 2011, 2012, 2013, 2017.

2. Филологические науки. М., 2010, 2011, 2014, 2018
3. Иностранные языки в школе. М., 2012, 2013, 2014, 2016, 2019

### **7.3. Интернет-источники:**

1. Achieve the Core: Close Reading Model Lessons:  
<http://www.achievethecore.org/page/752/featured-lessons>
2. A Close Look at Close Reading (Beth Burke, NBCT):  
[http://nieonline.com/tbimes/downloads/CCSS\\_reading.pdf](http://nieonline.com/tbimes/downloads/CCSS_reading.pdf)
3. Alex Case. How to teach supporting your arguments (2013):  
<http://www.usingenglish.com/articles/how-to-teach-supporting-your-arguments.html>
4. Andy Gillett, 2013. Using English for Academic Purposes. A Guide for Students in Higher Education – EAR Links: <http://www.uefar.com/>
5. Bruce Deitrick Price. “Close Reading is Close to a Con” // “American Thinker”, Nov. 09, 2013:  
[http://www.americanthinker.com/2013/09/close\\_reading\\_is\\_close\\_to\\_a\\_con.html](http://www.americanthinker.com/2013/09/close_reading_is_close_to_a_con.html)
6. Cambridge Advanced Learner’s Dictionary. 3<sup>rd</sup> ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2009:  
<http://dictionary.cambridge.org/>
7. Longman Dictionary of Contemporary English. 5<sup>th</sup> ed. Harlow: Pearson Education Ltd, 2009:  
<http://www.ldoceonline.com/>
8. Oxford Advanced Learner’s Dictionary of Current English. A. S. Hornby. 8<sup>th</sup> ed. Managing Ed. 9. Joanna Turbull. Phonetics Editor Michael Ashby. Oxford – New York: Oxford UP, 2010:  
<http://www.oxfordadvancedlearnersdictionary.com/?cc=ru>

### **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы студентов.

Лабораторные занятия проводятся в аудиториях 431-7, 433-7, 419-7, 418-7, 429-7, 425-7 (учебные аудитории), 427-7 (лингфонный кабинет).

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения:

Microsoft office 2007-2010  
Media Player Classic



Рабочую программу составил кандидат филол. наук Скияренко Р. В. Скияренко Р. В.  
(ФИО, подпись)

Рецензент

(представитель работодателя) заместитель директора Школы № 23  
№ 1188 Школы № 23



(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка  
Протокол № 10 от 28.06.19 года  
Заведующий кафедрой Назарова А.О.  
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направле-  
ния «Педагогическое образование» 41.08.05

Протокол № 1 от 30.08.19 года  
Председатель комиссии директор Педагогического института Артамонова М.В. Артамонова М.В.  
(ФИО, подпись)

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год  
Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года  
Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год  
Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года  
Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год  
Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года  
Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

**ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ**  
в рабочую программу дисциплины  
**НАИМЕНОВАНИЕ**  
образовательной программы направления подготовки код и наименование ОП, направленность: *наименование (указать уровень подготовки)*

Номер изменения	Внесены изменения в части/разделы рабочей программы	Исполнитель ФИО	Основание (номер и дата протокола заседания кафедры)
1			
2			

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Подпись \_\_\_\_\_ ФИО \_\_\_\_\_